

# LE SENTIER

Le journal communautaire de Saint-Hippolyte

Vol 12 n°1 mars 1993

## Les peintres naïfs à l'école des Hauteurs

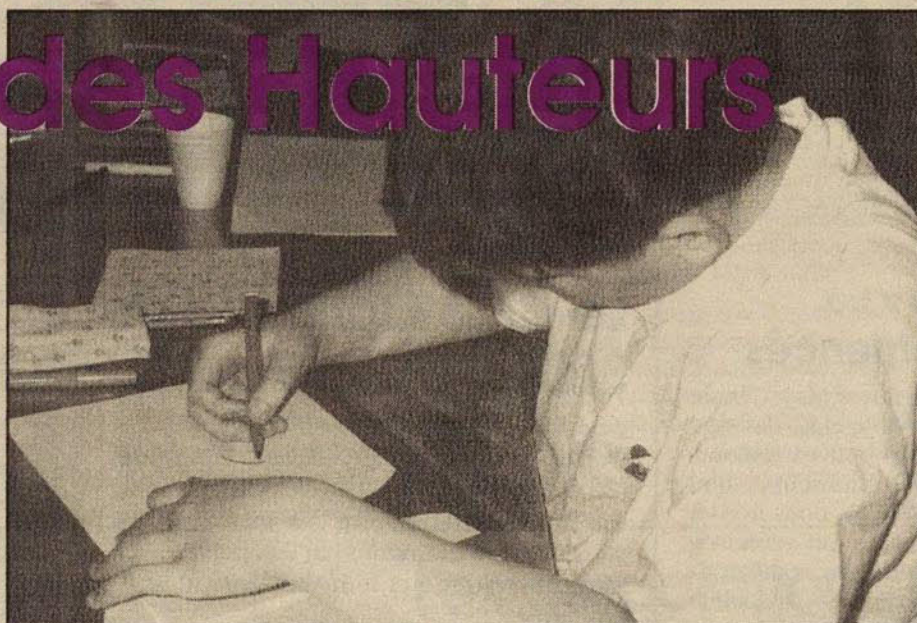
par Céline Lamarche  
et Jocelyne Laurencelle

À l'école des Hauteurs, nous bénéficions d'une collaboration privilégiée avec le service des loisirs municipaux, collaboration qui nous a permis de vivre une semaine des Arts tout-à-fait exceptionnelle.

Le comité de vie-pédagogique de l'école, assisté par la conseillère en Arts de la Commission scolaire de Saint-Jérôme, a mis sur pied une démarche et des activités amenant les élèves à connaître les peintres naïfs.

Ce comité constitué de Céline Lamarche, Jocelyne Laurencelle, Marie Garon, Josée Tourigny, Nathalie Bertrand, Yolande Cossette, aide pédagogique, et Jocelyne Cassagnol, directrice, a éprouvé beaucoup de plaisir à découvrir les peintres naïfs de la région. La planification d'ateliers stimulant les perceptions auditives, visuelles et tactiles, et faisant appel aux sens tels l'odorat et le goût, a été assumée par le comité.

L'animation fut des plus réussies et nous le devons à M. Pierre Brisson, directeur des Loisirs, Mme Claudette Loiselle, aquarelliste bien connue, et M. Gilles Babineau, artiste à Saint-Hippolyte. Nous



Ce fut délicieux de voir nos élèves découvrir ce monde artistique si près d'eux

les en remercions chaleureusement, de même que tous ceux qui, de près ou de loin, qui ont préparé les lieux au Bivouac ou qui ont distribué le chocolat chaud, bien apprécié des enfants.

Ce fut délicieux de voir nos élèves découvrir ce monde artistique si près d'eux, et ce plaisir se poursuivra lors de la réalisation de murales collectives en classe, à partir des croquis réalisés sur place.

Après avoir découvert les impressionnistes l'an dernier, les peintres naïfs comme

Geneviève Jost, Cécile Émond, Tanobé... que nous réserve la semaine des Arts de l'an prochain?...

C'est à suivre...

Un merci spécial à Mme Geneviève Jost, qui nous a prêté des reproductions de ses oeuvres, et à Mme Héon de la Galerie d'Arts de Piedmont, pour le prêt des oeuvres de Mme Cécile Émond.

autre texte en page 4

## Le SENTIER célèbre son 10<sup>e</sup> anniversaire

Le Sentier doit sa longévité au dévouement de ces nombreux journalistes et participants bénévoles qui y ont participé au fil des années. Il va sans dire que leur implication et leur souffle créateur ont été les éléments moteurs du journal.

## Site d'enfouissement CEVECO vs MRC: le 24 mars au palais de justice

C'est mercredi le 24 mars prochain que tous les intéressés au dossier vont se donner rendez-vous au palais de justice de Saint-Jérôme, afin d'y entendre le fameux jugement qui oppose la MRC à la compagnie CEVECO.

Dans la même semaine, soit vendredi le 26 mars, la municipalité doit de nouveau se rendre au palais de justice de Saint-Jérôme pour y régler, possiblement, le droit à l'expropriation des terrains qui sont dans une zone de protection de la nature.

### Quelques commentaires des enfants:

J'ai aimé l'atelier de dessin. C'était bien organisé!

• Nadine Rousseau 6<sup>e</sup> année

J'ai beaucoup aimé le style de l'Art naïf.

• Jean-François Richard 6<sup>e</sup> année

J'ai adoré cette activité et j'ai trouvé les animateurs très courtois et attentifs à nos attentes. Je les remercie.

• Kevin Guillemette 6<sup>e</sup> année

J'ai beaucoup apprécié les tableaux et les diapositives. C'était intéressant d'apprendre à faire les arbres, les animaux et les personnages comme l'artiste.

• Chloé Mongeau 6<sup>e</sup> année

J'ai trouvé cette activité très enrichissante, autant les toiles que les diapositives.

• Nataway Tremblay 6<sup>e</sup> année

L'édition du carnaval 1993 est terminée

## Vive la nouvelle reine, Georgette Dubé



...et le bonhomme Carnaval

par Huguette Gingras

Selon les organisateurs du Carnaval de Saint-Hippolyte, les gens ont préféré les activités intérieures, comme les soupers aux différents restaurants, le bingo, les jeux et l'animation pour les enfants.

Malgré le beau temps, les activités extérieures et gratuites ont attiré que peu de monde. On estime le nombre de participants à 1200.

Le couronnement de la Reine fut un succès, près de 350 personnes ont salué et félicité la Reine 1993, GEORGETTE DUBÉ.

# Un p'tit mot des associations

## Création chez les Fermières

par Priscilla Charron

Mme Gilberte Labonté a des doigts de fée. Elle confectionne devant nous des poupées et des clowns flexibles. Y en a-t-il d'autres qui aimeraient montrer leur habileté? Cette semaine, Carmen nous expliquera comment fabriquer des chats au point de fourrure. On m'a dit que le clown de Denise est plus "habile" que celui de Mireille! Venez nous rencontrer et vous amuser, tous les lundis.

## La collecte pour la Fondation de la banque d'yeux a rapporté 885 \$

Simone Arcand Fournier, responsable

Nous tenons à remercier la direction de la Caisse populaire les Hauteurs de nous avoir permis encore une fois de tenir notre collecte annuelle en novembre dernier. Merci à la population d'avoir si bien répondu à la cueillette de fonds qui a été de 885\$. Merci à nos bénévoles, Mmes Marie-Anne Beaulieu, Gisèle Boisjoli, Pierrette Quintal, Rose Rivière, Gertrude Thibeault ainsi que M. Jacques Boisjoli. Merci encore.

## Âge d'Or de St-Hippolyte Les cours de danse sont commencés

Pour commencer, nous aimerions souhaiter la bienvenue à M. J. Claude Dagenais qui a accepté un poste de directeur au sein du comité de l'Âge d'Or. Les cours de danse sont commencés, mais vous pouvez toujours vous joindre à nous, il y a encore de la place. Notre prochain souper aura lieu le 6 mars, à 18h, à la salle Communautaire. Le 24 mars, nous irons à la Cabane à sucre au Chalet du Ruisseau. Ceux et celles qui veulent y participer n'ont qu'à communiquer avec nous. Pour terminer, souhaitons bonne fête à tous les Poissons. Pour information, appelez Jacqueline Carpentier au 224-5729 ou Lucille Lacombe au 563-1683.

Le conseil et tous les membres de l'Âge d'Or de Saint-Hippolyte tiennent à féliciter le journal communautaire Le Sentier pour son 10<sup>e</sup> anniversaire.



PHOTO HUGUETTE GINGRAS

Sur cette photo, nous pouvons voir (en désordre) Mme Marielle Saucier, présidente du Club Optimiste Saint-Hippolyte, M. André Lamer, secrétaire-trésorier, Nancy Moysan, Aude Beauchamp Bourdeau, Laurence Moretti, Laurent Paquin, Julien Truchon Brunelle, Sophie Richard, Richèle Laroche, Nicolas Watier, Valérie Laroche, Karine Paquin, Marie-Josée Leblanc, Éric Lachance, Geneviève Gingras et Guillaume Paquin. Était absent: Amiel Caron.

## Le Club Optimiste de St-Hippolyte remet 3000 \$ à l'école des Hauteurs

par Huguette Gingras

Depuis quelques années, le Club Optimiste remet tous les mois, à des élèves méritants, un certificat d'honneur au mérite. Ces élèves se sont distingués par leur gentillesse, leur camaraderie et leurs services rendus aux autres.

Par la même occasion, Mme Saucier et M. Lamer en ont profité pour remettre, au

nom du Club Optimiste, une somme de 3 000 \$ à Mme Jocelyne Cassagnol, directrice de l'École des Hauteurs. Cette somme servira à défrayer le coût de certaines activités, telles que pièces de théâtre et transport, récompenses de table, activités de Noël, reconnaissances pour motivation et autres activités non payées par les parents.



224-2683

ANDRÉ LAMER d.d.  
Denturologiste

Fabrication et réparation  
de prothèses dentaires

104, Lac Maillé Saint-Hippolyte

LES IMMEUBLES

**ARPENSOL**

VENTE  
ACHAT  
LOCATION

Ouvert de 9 h à 18 h  
tous les jours y compris  
samedi et dimanche

**563-5559**

2282, ch. des Hauteurs  
Saint-Hippolyte

## LE SENTIER

Ce journal communautaire est une réalisation d'une équipe de touche-à-tout en constante évolution. Nous n'avons d'autre but que d'améliorer la qualité de vie à Saint-Hippolyte, en commençant par la nôtre!

Ainsi, administration, rédaction, correction, choix des textes, photographie et montage du Sentier sont l'oeuvre de

Jocelyne Bigras, Chantal St-Onge, Diane Comte,  
Thérèse Labrosse, Marielle Lefebvre,  
Isabelle Roy, Huguette Gingras, Lyne Vexeau  
et Colette Noël.

Infographie: Duograph enr par Nicole Chauvin  
Vous pouvez envoyer vos articles, communiqués et photos au journal Le Sentier, C.P. 135, Saint-Hippolyte JOR 1P0. Les textes dactylographiés et signés devront arriver avant le 15 de chaque mois. Afin que nous puissions vous retourner vos photos, inscrivez-y à l'endos vos nom, adresse et numéro de téléphone.

Pour renseignements, composez le 563-2401  
ou le 563-2038.

To our English citizens, your comments and texts are  
welcomed.

## Une journée dans la vie d'un laitier solitaire

**Mario Lamoureux: laitier  
de père en fils**

**Non, ce n'était pas sa  
blonde ni sa  
cousine, c'était moi!**

par Chantal St-Onge

Assise sur une banquette posée pour la circonstance, je me demandais quelle aventure j'allais vivre encore, et ce, pour aiguïser mon esprit de journaliste.

Nous nous dirigeons sans plus attendre vers le village. Premier client cet après-midi: l'Auberge de la Chaumine.

Chemin faisant, j'essaie de créer une ambiance décontractée en posant des questions très objectives: "Depuis quand es-tu laitier?" "Aimes-tu ça?" Histoire de bien connaître mon interlocuteur, aperçois tout-à-coup un chien, tapi en boule, sur le bord du chemin. "Eh! il est peut-être mort, on arrête pas?" Mario Lamoureux, souriant de toutes ses dents, me répond: "Il dort là à tous les jours, je le rencontre souvent".



**M. Henri  
Lamoureux père était un des  
premiers à distribuer, à un petit groupe  
de gens, le lait à Saint-Hippolyte. Il  
avait sa ferme et ses vaches laitières.**

Ce n'est que par la suite que M. Casavant a acheté la "run" pour y distribuer son propre lait. Et qui ne se souvient pas aussi de M. Goyer: il a pris la relève pendant une douzaine d'années à Saint-Hippolyte, avant de vendre à Mario Lamoureux fils. Celui-ci a travaillé avec son père ainsi qu'avec M. Goyer et, encore aujourd'hui, il livre du lait à des clients que son propre père servait.

Avoir un laitier est sans aucun doute une tradition qui dure depuis longtemps dans plusieurs foyers québécois, du moins pour ceux et celles qui n'avaient pas leurs propres vaches.

Petit détail mais qui donne à ce travail une routine de vie, des figures et des gestes familiers qui apportent une certaine sécurité d'esprit. Le paysage change avec les saisons et la route suit son cours à tous les jours, dès 4h le matin, pour se terminer tantôt tôt l'après-midi ou tard le soir, lorsqu'un pépin se produit durant la course folle. "Bonjour!" "Merci!" "Au revoir!" Mario ne s'attarde guère plus longtemps. Pas de café nulle part.

Mais la tradition? Où est le fameux laitier qui surprenait ces jolies dames le matin

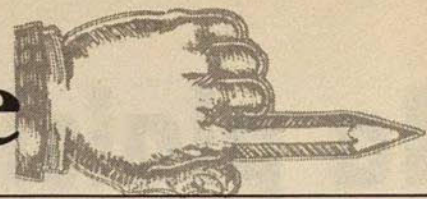


PHOTOS HUGUETTE GINGRAS

**Embarque, débarque; un travail physique qui devient dangereux les jours de pluie l'hiver, mais qui devient presque un plaisir durant la saison estivale.**

en petites tenues et qui profitait de ce temps pour boire un café ou deux? Nous avons juste à remonter d'une vingtaine d'années et se souvenir de ce film "Les deux femmes en or" pour imaginer le pire. Courtois, poli et de service en plus! Trois cents clients à Saint-Hippolyte et certains à Saint-Antoine, dont une maison pour personnes âgées. Souvent le seul visiteur de la semaine pour certaines d'entre elles, notre laitier casse la monotonie des longues journées hivernales. On le guette, on l'attend et on l'espère enfin.

Depuis bientôt neuf ans qu'il sillonne, six jours par semaine, la route qui le mène à ses clients, tel un train qui s'arrête aux gares dont le drapeau est levé. Débarque, embarque, ouvre la porte, ferme la porte; un métier où l'on peut jongler avec ses idées noires longtemps.



## Jusqu'à quel point peut-on invoquer des droits acquis ?

La notion des droits acquis, l'une des plus controversées à l'heure actuelle dans le monde municipal au Québec, a récemment amené le Conseil de Saint-Hippolyte à refuser majoritairement deux changements de zonage réclamés par autant de citoyens désireux d'exploiter chacun un établissement commercial à l'intérieur d'une zone résidentielle.

Dans le premier cas, il s'agissait d'un immeuble du Chemin des Hauteurs dans lequel on exploitait un dépanneur lors de l'entrée en vigueur du nouveau règlement d'urbanisme de Saint-Hippolyte, il y a quelques années.

Le zonage du secteur en faisait alors un lieu résidentiel. Mais comme l'exploitation commerciale du local avait débuté avant l'adoption du nouveau règlement d'urbanisme, son propriétaire pouvait invoquer l'existence de droits acquis en sa faveur et poursuivre ses affaires en toute légalité.

Dans l'intervalle, cependant, le dépanneur a fermé ses portes et le local est demeuré inoccupé pendant plus d'un an. Ce laps de temps suffit généralement à faire perdre les droits acquis, de telle sorte que le local retrouverait en principe la vocation résidentielle que lui confère le règlement de zonage.

### Non au "spot zoning"

Voilà que récemment un citoyen envisage de se servir de ce même local pour y installer un nouveau commerce de vente au détail. Le Comité consultatif d'urbanisme examine la question et recommande au Conseil de dire "non" en invoquant le fait que les droits acquis n'existent

plus et qu'on doit s'en remettre alors à la lettre du règlement de zonage.

Les conseillers Pierre-Alain Monette, Michel Gratton et Louise Gibeau Van de Water refusent de changer le zonage, question de ne pas créer une enclave commerciale ("spot zoning") au milieu d'une zone résidentielle.

Mais le maire Georges Loulou et le conseiller Marcel Beauchamp soutiennent au contraire qu'on devrait faire le nécessaire pour accommoder les gens d'affaires désireux d'implanter de nouveaux commerces à Saint-Hippolyte.

### Des intérêts à concilier

Le vote est pris et la théorie du respect intégral du règlement de zonage l'emporte. Mais peut-être pas pour toujours, puisque le conseiller Pierre-Alain Monette se dit à la recherche d'une solution faisant en sorte que les gens d'affaires désireux d'ouvrir des commerces ne soient pas brimés et que la Municipalité ne soit pas contrainte de créer de dangereux précédents en matière de zonage.

À court terme, le Comité consultatif d'urbanisme cherchera à déterminer le nombre d'exploitations commerciales qui bénéficieraient de droits acquis à Saint-Hippolyte, question de mesurer l'ampleur exacte du phénomène.

### Chemin du lac Bertrand

Dans l'intervalle, les membres du Conseil ont majoritairement refusé de modifier le zonage qui aurait rendu légalement possible l'exploitation d'un commerce de vente et de réparation de

motoneiges sur le Chemin du lac Bertrand.

Le local en question abritait un atelier de fabrication de meubles lorsque le règlement d'urbanisme de la Municipalité a conféré aux lieux une vocation résidentielle. Les activités industrielles ont cependant pu s'y poursuivre en vertu de l'existence de droits acquis.

Mais, en principe, ceux-ci se seraient éteints le jour où l'on a changé l'usage de l'immeuble pour y entreprendre la vente et la réparation de motoneiges en lieu et place de la fabrication de meubles.

C'est du moins la théorie que le Comité consultatif d'urbanisme a suggéré au Conseil d'adopter, chose qui fut faite au terme d'un vote de trois contre deux.

Les conseillers Pierre-Alain Monette, Michel Gratton et Louise Gibeau Van de Water ont réitéré leur position de ne pas créer d'îlot commercial au coeur d'une zone résidentielle, tandis que le maire Georges Loulou et le conseiller Marcel Beauchamp réaffirmaient leur théorie du soutien municipal aux initiatives économiques.

### Camping de l'Iris

De leur côté, les exploitants du dépanneur du Camping de l'Iris ont été plus chanceux; ils ont en effet obtenu séance tenante la permission de maintenir leur commerce ouvert à longueur d'année, celui-ci étant considéré comme un "accessoire" du camping proprement dit. Dans ce cas, aucun changement de zonage n'était nécessaire.

## Pas toujours facile de concilier déneigement et environnement

Inutile de rêver, les chemins et rues secondaires de Saint-Hippolyte ne pourront jamais être entretenues avec une perfection telle que les véhicules rouleraient sur l'asphalte à longueur d'année. Pourquoi ? Tout simplement parce que les responsables du déneigement et de l'entretien des voies publiques sont prévenus de mélanger le moins de sel possible au sable qu'ils étendent sur les artères.

S'ils se limitent à 5 % de sel tout au plus, c'est que cette substance finit par rejoindre le lit des cours d'eau et perturber l'environnement aquatique. C'est aussi parce qu'un chargement de sel coûte 1 000 \$, contrairement à une quantité équivalente de sable pour laquelle un déboursé d'environ 150 \$ suffit.

"On va toujours rouler sur des chemins un peu en neige ou en glace sur lesquels on aura étendu suffisamment de sable pour assurer la sécurité de tous", a prévenu le conseiller Michel Gratton. "On n'a jamais lésiné sur l'épandage de sable, a poursuivi M. Gratton; on en étend au moins à tous les vendredis et plus souvent

encore si c'est nécessaire. Mais de là à penser qu'on puisse rouler sur l'asphalte tout l'hiver, il y a une marge". Si certains se plaignent fréquemment au Service des Travaux publics de ce qu'ils considèrent être une insuffisance de sel sur les routes, d'autres, par contre, réagissent à la présumée surabondance de sable.

Le propriétaire de l'Auberge des Cèdres, par exemple, a adressé une réclamation de plus de 6 000 \$ à la Communale pour tout le sable que l'érosion aurait transporté de la route à son terrain.

Mais le Conseil a unanimement décidé de ne pas donner suite à cette réclamation, non sans avoir consulté au préalable les assureurs de la Municipalité qui la dégagent de toute responsabilité en semblable matière. "Si on commence à accepter les réclamations de tout le monde pour des choses de cette nature, ça va coûter des millions de dollars à la Municipalité", a commenté le maire Loulou.

## Les associations doivent se partager un budget réduit

En contrepartie de sa décision de maintenir le taux de la taxe foncière au même niveau que l'an passé, le Conseil municipal doit aujourd'hui se montrer un peu moins généreux que par le passé envers les multiples associations locales qui lui formulent des demandes de soutien financier.

À la mi-février, le Conseil a quand même approuvé la répartition d'une somme de 20 400 \$ entre une vingtaine d'organismes sociaux, récréatifs et culturels.

Mais la conseillère Louise Gibeau Van de Water a bien précisé que chaque demande avait fait l'objet d'un examen beaucoup plus minutieux que par le passé.

"On regarde combien de personnes peuvent bénéficier de notre soutien financier et, la plupart du temps, on demande aux associations de contribuer à la réalisation de leurs projets dans une proportion de 50 %", a-t-elle expliqué.

Des 20 400 \$ alloués lors de la dernière séance du Conseil, une somme de 13 000 \$ constitue en quelque sorte une mise municipale équivalente à celle que les associations en cause devront d'abord effectuer en appui aux initiatives qu'elles mettent de l'avant.

Voici la liste de ces associations avec, entre parenthèses, le montant

qui leur est alloué à ce moment-ci:

Le Club des bons voisins (2 500 \$), le Soccer de Saint-Hippolyte (2 500 \$), l'Association de chasse et pêche de Saint-Hippolyte (1 200 \$), le Club récréatif et sportif du lac Connelly (1 000 \$), l'Association des propriétaires du lac à l'Anguille (1 000 \$), l'Élite sportif et culturel (800 \$), l'École les Hauteurs (800 \$), la garderie l'Arche de Pierrot (800 \$), le Comité des citoyens du lac Maillé (500 \$), l'Association des propriétaires du chemin des Buttes (400 \$), l'Association des

propriétaires du lac-en-Coeur (400 \$), l'Association des propriétaires du lac Fournelle (400 \$), l'Association des citoyens du lac du Pin rouge (400 \$), l'Association du Domaine Lamoureux (300 \$). Un soutien financier a également été accordé aux regroupements suivants: le Hockey mineur de Saint-Hippolyte (4 500 \$), l'Association de karaté (1 300 \$), le Patinage artistique (400 \$), la Patinoire du lac de l'Achigan (400 \$), le Festival des neiges 93 (400 \$), Le Sentier, à l'occasion de son dixième anniversaire (400 \$).

## Des précisions au sujet des tentes et roulottes

Les récents changements apportés à la réglementation municipale relative aux tentes et roulottes a fait surgir plusieurs questions qu'il convient de clarifier. Il est certain, par exemple, que des résidents ou villégiateurs incommodés par l'humidité de la canicule pourront ériger une tente à l'extérieur de leur maison ou de leur chalet pour y passer une ou plusieurs nuits.

Par contre, il ne leur serait pas permis d'inviter de la parenté ou des amis à passer tout l'été en leur compagnie en installant leur roulotte aux côtés de la maison pour une longue période de temps. La même interdiction vaut pour une tente ou une roulotte installée sur un terrain vacant, surtout là où il n'y a pas d'installations sanitaires à proximité. Par ailleurs, il n'y a aucun problème à ce que le propriétaire d'une roulotte motorisée puisse stationner ce véhicule aux côtés de sa maison s'il ne s'en sert pas au même moment pour y loger des gens.

**SABLES L.G.**

- Carrière
- Pierre concassée
- Sable lavé
- Gravier concassé

LIVRAISON

436-8767 Saint-Hippolyte

**Denis St-Pierre**

COURTIER D'ASSURANCE-VIE

Assurance-vie, salaire, collective  
hypothécaire et fonds de pension.

178, 112<sup>e</sup> avenue, Lac Connelly  
Saint-Hippolyte  
563-3289

# Au plaisir de la CULTURE



Le public a été invité à reproduire soit un animal ou un végétal, à la manière de Geneviève Jost. Une expérience qui s'est avérée très amusante.

## Fraîcheur et candeur Exposition de peintres Naïfs

par Lyne Vézeau

Le 10 février dernier, le Pavillon Roger-Cabana ouvrait ses portes à une exposition sur les peintres naïfs.

Cette exposition avait pour but de nous sensibiliser à ce style tout à fait particulier.

Mme Héon, de la galerie d'arts de Piedmont, nous a présenté quelques tableaux de la peintre Cécile Émond.

Peintre naïf authentique, Mme Émond nous transporte dans le monde merveilleux de l'enfance, ambiance pleine de candeur et de fraîcheur. Amoureuse de la vie, elle réussit à transmettre son message par le biais de ses oeuvres.

De plus, il y avait présentation d'un diaporama sur une artiste de Saint-

Antoine sur Richelieu: Mme Geneviève Jost.

Mme Claudette Domingue a commenté l'exposition, nous avons été séduits par ces paysages champêtres, ces maisons d'une autre époque et ces personnages aux visages de lune. Le tout, exécuté dans ce style unique qui caractérise si bien les peintres naïfs.

Et, pour conclure, le public a été invité à reproduire soit un animal ou un végétal, à la manière de Geneviève Jost. Une expérience qui s'est avérée très amusante.

À noter que l'exposition a aussi remporté un grand succès auprès des élèves de l'école des Hauteurs.

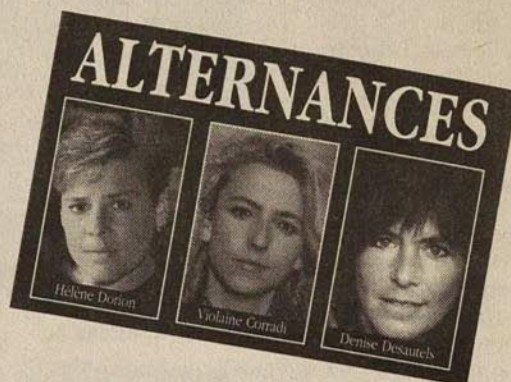
## Spectacle Alternances

### Réalisation d'Hélène Dorion, Violaine Corradi et Denise Desautels

par Diane Comte

Le 13 février dernier, au Centre Culturel à Prévost Hélène Dorion, Violaine Corradi et Denise Desautels présentaient leur spectacle: ALTERNANCES, lectures d'extraits de leurs poèmes, notamment "Un visage appuyé contre le monde" d'Hélène Dorion et "Mais la menace est une belle extravagance" de Denise Desautels.

Il s'agit de poèmes mélancoliques, lus par des voix monotones mais néanmoins riches en images et fort en signification. Les déclamations classiques des Euripides nous viennent à l'esprit en écoutant les strophes limpides de ces poétesses. "Sous les débris, l'ange" de Denise Desautels ainsi que "Je ne sais pas encore" d'Hélène Dorion sont des textes particulièrement beaux, sensibles, voire même langoureux. La musique choisie pour marquée la fin ou le début d'une "Alternance", neuf au total, évoque presque le chant des sirènes, effet agréable. Si vous n'avez pas eu le plaisir d'écouter ces



dames en spectacle, vous pouvez tout de même vous procurer la cassette ALTERNANCES, produite par les Éditions du Noroît et les Productions Angelo. M. Claude Prud-Homme, résidant de Saint-Hippolyte est le coordonnateur du projet.



## Paramour de la musique viennoise le 13 mars prochain

### Soirée viennoise

par Diane Comte

Au Centre éducatif et communautaire Les Hauteurs de Saint-Hippolyte, le 13 mars prochain à 19 heures, aura lieu une soirée viennoise du type souper-concert avec l'Orchestre de Salon du Festival de Musique Viennoise. Les oeuvres de Johann et Joseph Strauss seront présentées. Le coût de cette soirée que l'on peut qualifier de grandiose est de 10 \$. Nous pourrions entendre les douces harmonies de la clarinette en si ainsi que la contre-guitare, instrument d'accompagnement de musique de danse typiquement viennoise.

Par ailleurs, le directeur d'orchestre et flûtiste, M. Jean Deschênes, est aussi le créateur de l'ensemble Weiner Tanze dont le répertoire est la musique de danse viennoise. Pour se laisser "entraîner par des valses auprès du Beau Danube Bleu", réserver votre place en téléphonant au 563-2505.

## La bibliothèque se livre à nous

Par Colette Noël

Robert Lalonde,

### L'ogre de grand remous

éditions du Seuil, 1992 - En location à la bibliothèque de Saint-Hippolyte

Ça commence comme un fait divers. Vous vous rappelez des deux fillettes abandonnées par leurs parents qui avaient décidé de faire un voyage au soleil?

Ça se poursuit comme on veut, selon ce qu'on est et ce qui nous intéresse.

- Un roman? - Oui!

- Un roman policier? - Hum! c'est écrit à l'endos du livre mais si peu! Un "roman-quête", est-il aussi écrit.

Les jeunes héros de l'histoire cherchent dans la vie ce qui leur permettra de continuer, tant bien que mal, leur existence d'orphelins. Chacun le fait à sa façon. Nous, les lecteurs, nous avons toutes possibilités d'en faire autant. On peut lire un POÈME. Le lyrisme du texte et la présence sensible de la nature nous y convient.

On peut choisir le roman psychologique. Les journaux intimes des quatre enfants nous révèlent le fond des coeurs. Comment un être jeune peut-il être marqué par l'abandon? Comment vit-il la solitude et quels liens tisse-t-il avec ses frères et soeurs?

Et enfin, si on est pris à cela, on peut faire de cette lecture un moment de réflexion, une quête

de nous-mêmes. "Pourquoi faudrait-il que les autres nous comprennent (...)? En quoi cela nous rendrait-il plus libres, plus heureux?", dit Julien, l'un des quatre, l'innocent. Mais enfin, se comprendre soi-même! Si ce roman nous y aide un peu... c'est un beau cadeau qu'il nous fait!

On peut se demander auquel des jeunes on s'identifie. En quoi on est semblable. Quelle relation on est prêt à entretenir avec le passé.

"Toi, tu choisiras l'oubli, tellement ta peur était grande." ou "Le recensement des souvenirs, leur organisation, la méticuleuse précision de leur restitution pouvaient m'aider, nous aider, à comprendre, à accepter, à survivre."

Tu es libre, lecteur. Fais ton choix.

Pour moi, j'ai beaucoup aimé me laisser glisser, me laisser inspirer, sans projet prévu. Je crois que si on ne cherche pas l'analyse de style, le réalisme des personnages, le roman nous emporte comme "l'eau emporte Serge, comme l'air fait voler Aline, la terre retient Charles et le feu brûle Julien". Pour profiter de cette lecture, il faut savoir renoncer à contrôler, oublier le courage, laisser remonter le passé, regarder la vie comme un livre d'images, un impossible oubli.



1992

15<sup>e</sup> ANNIVERSAIRE

**Horaires  
HIVER  
et  
PRINTEMPS**  
**mercredi**  
9 h 30  
à  
14 h 30  
et  
**vendredi**  
19 h  
à  
21 h

### DR. TIM WEISBORD

Médecine générale • General Practice

à Saint-Hippolyte depuis 1972

In Saint-Hippolyte since 1972

HEURES DE BUREAU • OFFICE HOURS

LUNDI-VENDREDI • MONDAY-FRIDAY

8 h 30 à 16 h 30

MARDI-TUESDAY

19 h à 21 h

SUR RENDEZ-VOUS • BY APPOINTMENT

2282, Boul. des Hauteurs, Saint-Hippolyte • 563-2575

## Bonichoix

### Cuisinées sur place:

Saucisses, cretons, tourtières  
et fèves au lard

### Boulangerie

Tarte, pain (chaud)

croissants

### Mets cuisinés sur place

Sauce à spaghetti, lasagne,  
jambon glacé, pâté chinois.

Carte de débit  
maintenant  
acceptée

2280, chemin des Hauteurs  
Saint-Hippolyte  
563-2145

# .....et des sports

L'École de Natation les Barbotins

## Cours destinés aux tout-petits et aux adultes

par Diane Comte

Tous les dimanches de 9 heures à 11 heures 15, des cours de natation destinés aux tout-petits se déroulent à l'Auberge la Chaumine. Il s'agit de trois blocs de cours d'une durée de 45 minutes chacun. Ces cours de huit séances sont offerts au coût de 35 \$. Le nombre d'enfants par groupe se limite à huit. Ces matinées fort agréables pour parents et bambins sont supervisées par le directeur de l'école, M. Jean-Pierre Blondin, jeune homme rempli d'entrain qui, visiblement apprécie le milieu aquatique.



Ces matinées fort agréables pour parents et bambins sont supervisées par le directeur de l'école, M. Jean-Pierre Blondin, jeune homme rempli d'entrain qui, visiblement apprécie le milieu aquatique.

Durant les cours, Stéphanie, monitrice patiente et intéressante, enseigne aux enfants comment se sentir à l'aise dans l'eau. Ils apprennent, avec l'aide de maman ou papa, comment faire des bulles dans l'eau, des torpilles sur le dos comme sur le ventre, à sauter dans les bras de maman ou de papa du bord de la piscine, à glisser dans l'eau d'un grand éléphant

bleu et ainsi de suite. Les tout-petits, qui barbotent dans l'eau peuvent s'amuser avec de gros ballons de plage, des jouets en plastique, des canards flottants et même à l'occasion des ballons multicolores toujours en s'initiant aux plaisirs de la baignade. Chaque semaine leur progrès est inscrit dans une fiche, ce qui permet aux parents comme à la monitrice d'aider le tout-petit à se sentir davantage confortable en piscine.

Par ailleurs, soit les lundis, soit les jeudis, les adultes peuvent s'inscrire à des cours de conditionnement aquatique. Ces cours comprennent huit sessions et coûtent 45 \$. La température de l'eau de la piscine est réglée de façon confortable malgré les grands froids éprouvés de notre hiver. Les cours sont non seulement bien structurés mais très agréables, il faut en profiter. Pour un rendez-vous à la piscine autant pour les petits que les grands, composer le: 569-0941.

## Des NOUVELLES du service des loisirs de Saint-Hippolyte

### Session printemps 1993

Période d'inscription:  
du 15 au 30 mars prochain

### SOCCER-ÉTÉ 1993

Période d'inscription:  
Avant le 30 mars en téléphonant au 563-2505 ou au Club de Soccer de Saint-Hippolyte au 224-4468

### BASEBALL 1993

Baseball Laurentides-Nord:  
Inscription directement à Saint-Antoine ou Prévost ou Service des loisirs de Saint-Hippolyte avant le 15 mars.

## Création d'un fonds pour le Mérite sportif et culturel

En collaboration avec la Caisse populaire des Hauteurs, la municipalité de Saint-Hippolyte organise un tournoi de golf dont les profits sont destinés au fonds pour le Mérite sportif et culturel de Saint-Hippolyte. La troisième édition de ce tournoi aura lieu vers la fin mai. Avis aux intéressés. C'est à suivre!



## Volley-ball

### L'équipe de M. Elias Dib a remporté 3 matchs

par Lyne Vézeau

En janvier dernier, Saint-Hippolyte participait à un tournoi de volley-ball. L'événement se déroulait à Rosemère. Deux équipes ont été formées pour l'occasion. C'est ainsi que nos participants ont pu se mesurer à une dizaine d'équipes de la région des Laurentides. L'expérience s'est révélée positive, puisque l'équipe de M. Elias Dib a remporté 3 matchs. Les participants à ce tournoi pour l'équipe de M. Dib étaient Claude Laframboise, Cristian Gliven, Linda et Martine Lachance, ainsi que Patrick Larocque. Quant à l'équipe de M. Bill Fyfe, elle était formée de Roger Meunier, Benoît Corbeil, Sylvie Veilleux, Anne-Marie Johnson et le Grand Pierre.

### Prochaine

Mentionnons qu'une prochaine session débutera vers la fin mars. Cette activité est accessible à tous et vous avez la possibilité de la pratiquer une, deux ou trois fois par semaine, selon votre disponibilité. Si vous désirez vous joindre à une équipe dynamique et enthousiaste, n'hésitez plus! Le responsable de cette activité est Bill Fyfe. Pour informations supplémentaires: la Communale au 563-2505.

### session

## Activités à planifier pour les 3 à 5 ans

par Isabelle Roy

Aux bambins actifs de 3 à 5 ans: qu'aimez-vous faire? de la gymnastique? ou voir un film? ou un spectacle de marionnettes? ou encore participer à une heure d'expression artistique? Il faut le dire à vos parents! À 3 ans, c'est le moment de se socialiser!

À Saint-Hippolyte, vous avez la chance d'avoir un service qui sait, bien souvent, répondre à vos besoins. En effet, il suffit de 6 à 8 inscriptions pour qu'une activité puisse prendre vie et il n'en faut pas plus, souvent, pour encourager d'autres bouts de chou à s'inscrire.

La petite grille ci-jointe fera connaître vos souhaits. On vous invite à y inscrire le maximum de suggestions.

Actuellement, la municipalité rejoint les 3 à 5 ans par des séances de gymnastique, adorées des enfants, tous les jeudis après-midi. Si cet horaire ne convient pas, il faut le mentionner!

De plus, des cours de natation se donnent à l'Auberge de la Chaumine, où l'eau est chaude!

Ce printemps, le cadre des activités est déjà en place: la gymnastique et la natation se poursuivront, mais les portes ne sont pas fermées et des nouveautés restent possibles.

Cet été, quatre volets d'activités vous seront offerts. D'abord, le camp de jour Bruchési au lac de l'Achigan, ensuite les sorties du mercredi, les journées dans les parcs, puis les activités spéciales: cinéma, théâtre et contes. Ces activités s'adressent actuellement aux enfants plus âgés, mais on cherche à les rendre accessibles aux enfants de 3 à 5 ans.

## Activités pour les 3 à 5 ans

### Suggestions-idées

Activités	Printemps	Été	Automne	Hiver	Heures	Fréquence

## TRANSPORT DOLLARD PELLETIER inc

Transport général  
Déménagements de tout genre  
piano compris.

1005, chemin Lac Connelly  
Saint-Hippolyte 563-2869



Serge Beauchamp  
propriétaire

Garage S. Beauchamp  
2241, chemin des Hauteurs  
Saint-Hippolyte  
Tél.: 563-2262

Freins  
Direction  
Silencieux  
Suspension



## La boîte à surprises de Chantal

### Salut la gang!

Trêve de bavardage ce mois-ci, je te propose quelques jeux pour passer le temps.

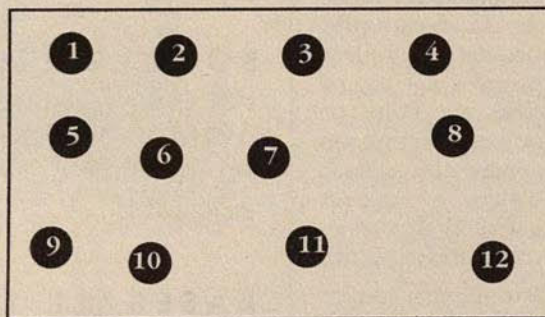
Premièrement, tu dois lire les phrases suivantes, trois fois chacune, sans te tromper.

Huit truites twitt twistaient dans trente truiteries.

Madame la grosse cloche sonne.

Est-ce seize chaises sèches que charie l'archiduchesse chez Zachée?

Parcours toutes les bulles en ne prenant qu'une seule fois les couloirs. Par contre, tu peux emprunter les bulles plus d'une fois.



### SAVAIS-TU QUE

\* L'or est un métal lourd. Un lingot d'or de la taille d'un litre de lait pèse 25 kilos.

\* L'eau de mer contient une petite quantité d'or. Cet or, dissous dans l'eau, ne se voit pas. Si l'on extrayait tout l'or des océans, on obtiendrait 200 fois plus d'or que tout ce qu'on a retiré de la terre depuis des milliers d'années!

\* Une girafe ne boit qu'une fois tous les trois ou quatre jours.

\* La langue souple d'une girafe peut atteindre 45 cm.

\* La montagne la plus élevée au Canada est le Mont Logan; il mesure pas moins de 5 959 mètres.



Kim Aubin lors du tournage de l'émission du Club des 100 Watts

### Interdit aux adultes Le Club des 100 Watts

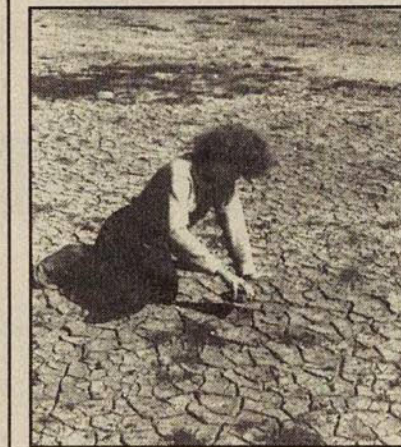
par Huguette Gingras

Après avoir passé une audition, Kim Aubin, une jeune fille de Sainte-Sophie, a été choisie pour le concours de "lipsync" de l'émission Le Club des 100 Watts à Radio-Québec. Le tournage s'est déroulé le 29 janvier 1993, sur le site enchanteur de L'Auberge des Cèdres au Lac L'Achigan, à Saint-Hippolyte. Le clip de Kim a été tourné sur une chanson de Johanne Labelle qui s'intitule "Prends ma main". La diffusion de ce clip se fera dans deux ou trois mois et s'inscrira dans le concours de "lipsync" pour l'automne 1993.

### Musique et jeux de société pour les adolescents

par Huguette Gingras

Hé! les jeunes hippolytois (es)! Tous les 3e samedis du mois, venez vous amuser à la Communale de 13h à 16h sous la surveillance de parents et de responsables du Club Optimiste. Vous pourrez vous amuser avec des jeux de société, danser et écouter de la musique. Vous pouvez même apporter vos cassettes. Des rafraîchissements vous sont offerts gratuitement par le Club Optimiste. Venez et amenez vos amis!



### Drôle de photo

Débutez avec cette parution. Postez-nous la vôtre, elle vous sera retournée. Juste pour rire

Un curieux casse-tête avec la terre desséchée.

### Restaurant Bar Motel



Vos hôtes: Diane Labrosse et Jean-Louis Lauzon

Tous les dimanches soirs  
SPÉCIAL

10,95\$ ROTI DE BOEUF AU JUS  
incluant l'entrée et le dessert

Déjeuner samedi et dimanche à compter de 9 h

Tous les vendredis soirs  
SPÉCIAL SPAGHETTI

à 1,99\$

1168, Chemin du Lac Connelly  
Saint-Hippolyte 563-3427



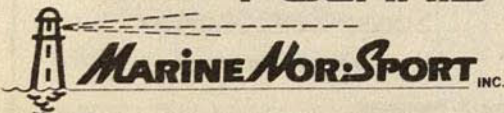
LUC JARRY  
ARPENTEUR-GÉOMÈTRE

2274-D, Chemin des Hauterus  
Saint-Hippolyte Tél.: 563-5192 • Rés.: 563-2559

### Vente Service Entreposage



POLARIS



25, chemin des Hauteurs  
Lafontaine, Saint-Jérôme 436-2070

### Les trucs à MAMIE

par Thérèse Labrosse

#### Vêtements foncés

Après le lavage, rincez vos vêtements foncés à l'eau vinaigrée: ils n'auront jamais de ces taches blanchâtres que laissent parfois certains détergents.

#### Vin rouge

Ne jetez pas votre reste de vin rouge. Faites-le plutôt chauffer et utilisez-le pour effacer les traces d'humidité sur les lames de couteaux. Pour nettoyer les taches de vin rouge sur les nappes et les napperons, enduisez-les de vin

blanc et saupoudrez-les généreusement de sel. Attendez quelques minutes, puis lavez les taches avec un peu de vinaigre et rincez-les à l'eau froide.

#### Bibelots

Vous craignez que vos bibelots ne tombent et ne se brisent? Posez tout simplement en dessous un ruban adhésif double face et ils resteront bien en place.

#### Vin blanc

Vous voulez refroidir votre bouteille

de vin blanc? Placez-la dans de l'eau glacée salée.

#### Doigts

Vos doigts sont marqués d'encre? Frottez-les avec l'intérieur d'une pelure de banane.

Pour éliminer les taches de fruits sur vos doigts, lavez-les dans un peu de jus de citron ou frottez-les avec des demi-citrons pressés.

# Faune et flore Hippolytoises

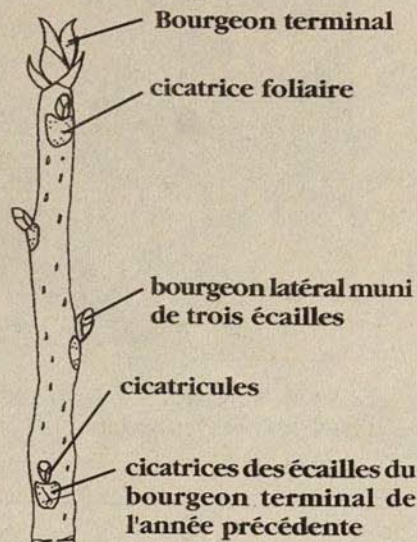
par Jean-Pierre Fabien

## Les bourgeons d'hiver

Le mercure indique -27°C. Hélas! je ne peux me recoucher car l'excursion est prévue pour ce matin. Équipé de mes chauds mocassins et de mes vêtements de plein-air, je me dirige vers un lot boisé pour y identifier, grâce à un spécialiste, les arbres par leurs bourgeons. En étant attentif à cette nature en dormance, je découvre peu à peu la beauté des herbes annuelles et vivaces qui pointent au-dessus de la neige. Au cours de ma randonnée, je me laisse envahir par le bruit de nos pas dans la neige: c'est comme un grincement, un crissement fort et sourd à la fois qui me renvoie à la rigueur de ce froid arctique.

En frôlant la ligne des arbres, j'arrive à observer quelques écureuils noirs perchés dans un vieux saule. Plus loin, quelques mésanges lancent leur ritournelle bien connue: "Chickadee dee dee". Notre guide, très alerte, attire notre attention sur une piste fine qui serpente dans la neige. "Un renard roux est passé ici", clame-t-il fièrement. La taille des empreintes rappelle le chien, mais la démarche diffère quelque peu. Tiens, tout à côté, il y a des pistes de rongeur, vraisemblablement une souris ou un campagnol. Voilà qui explique la présence du renard. Il devait suivre les traces de ce qui devint son éventuel repas.

Même si le soleil est au rendez-vous, il faut continuer la marche, activer notre circulation car, sinon, il faudra craindre les engelures. Heureusement que quelques rameaux d'arbustes et d'arbres ont été vus de près. Je me débrouille pas mal pour reconnaître un arbre à son écorce, mais par les bourgeons d'hiver, c'est une autre histoire. Voici certaines notions utiles sur l'identification des arbres par les rameaux d'hiver. D'abord, il faut retenir qu'en hiver, les bourgeons sont habituellement recouverts d'écaillures. Ces dernières assurent la protection des futures fleurs et feuilles qui sont



Rameau d'arbre feuillu en hiver

cachées derrière. Au printemps, on pourra assister à l'épanouissement de ces feuilles et de ces fleurs, mais il me semble qu'avec ce -27°C, le printemps est encore bien loin.

Sous les bourgeons, il est possible de voir une cicatrice foliaire. C'est une marque laissée par la feuille lors de sa chute l'automne précédent. Sur cette cicatrice foliaire, on remarque des petits points, des taches: ce sont les cicatricules. Ces traits ont été fixés là par les vaisseaux qui amenaient la sève jusqu'à la feuille. Par leur nombre et leur disposition, ces cicatricules jouent un rôle important dans la reconnaissance des arbres en hiver.

Somme toute, malgré mes trois orteils engourdis et ma barbe en glaçons, je suis heureux d'avoir bravé ce froid polaire. Mais, dites-moi donc, à quand le temps chaud?

**Hommage au feu Robert Fleurent, chroniqueur distingué de "Savez-vous planter des clous" du Sentier depuis juin 91.**

**L'équipe du Sentier souligne la tragique perte de Robert en offrant ces lignes à sa famille:**

"Cher matin...

(...)

Belle heure où, tout mouillé d'avoir bu l'eau vivante,  
Le frissonnant soleil que la mer a baigné  
Éveille brusquement dans les branches mouvantes  
Le piaillage joyeux des oiseaux matiniers,  
Instant salubre et clair, ô fraîche renaissance,  
Gai divertissement des guêpes sur le thym,  
- Tu écarter la mort, les ombres, le silence,  
L'orage, la fatigue et la peur, cher matin...

la Comtesse de Noailles

## Environnement, ça vous dit quelque chose?

Par Isabelle Roy

À moins d'habiter la lune (et encore), vous en avez probablement assez d'en entendre parler... vous fuyez tout ce qui s'y rapporte, et les écolos... puissent-ils se dégrader dans leur compost! Mais tout de même, une petite causerie à ce sujet nous rafraîchit la mémoire et nous rappelle que, sans vigilance, notre milieu de vie reste en péril... Ce n'est pas un mal, par les temps qui courent, de se le rappeler.

Nathalie Tanguay, biologiste, s'est bien acquittée de cette tâche, lundi 15 février à la Communale, lors d'une causerie qu'elle organisait à ce sujet. Elle nous a donné, de plus, plusieurs petits trucs pour nous aider à devenir plus écologiques. Pour la santé de tout ce qui nous entoure, la nôtre et celle de nos enfants, cet article fera part des bonnes idées qu'elle a transmises.

Il sera question d'abord de produits de remplacement aux cocktails toxiques que nous forçons la terre à ingurgiter... Ces produits s'attaquent à l'environnement de la même façon qu'aux hommes... qui sont partie intégrante de l'environnement... Ensuite, on discute de compost et de toutes sortes de petits trucs malicieux pour en favoriser la dégradation et en augmenter les bienfaits nourriciers. Mais ceci, le mois prochain, question de vous mettre l'eau à la bouche!

Revenons plutôt aux produits domestiques dangereux: on doit les éliminer! À la place, on peut se servir de bicarbonate de soude pour nettoyer, désodoriser, adoucir l'eau: le savon pur (rare) se biodégrade et nettoie; le vinaigre blanc élimine la graisse et la saleté puis désodorise, tandis que la lessive de soude (cristaux à laver) dégraisse, désinfecte et détache.

On peut, encore, mélanger certains produits: mais attention, toujours avec prudence car certains mélanges peuvent être dangereux... Si vous



Nathalie Tanguay, biologiste.

ajoutez à tout cela quelques tasses de chlore, un peu de liquide corrosif, un litre ou deux de liquide inflammable, de la peinture, etc. et que votre fosse septique ou vous n'avez pas encore explosé, vous pourrez sans doute savoir comment faire le meilleur

### ERRATUM

Au sujet des carrés d'amour du mois dernier, il fallait supprimer les deux ingrédients suivants: 125gr. de sucre semoule et 125 l. d'eau.

## À la cante

par Huguette Gingras

### Tarte aux raisins et au sirop d'érable

1/2 tasse d'eau

1 1/2 c. à table de fécule de maïs

1 tasse de sirop d'érable

1 tasse de raisins

1 abaisse de tarte de 8 pouces

.....

Fudge crémeux à l'érable

1 tasse de sirop d'érable

1 tasse de cassonade

1 tasse de sucre

1 tasse de crème 35 %

1 pincée de sel

1 c. à thé de vanille

Mêler l'eau et l'amidon dans une casserole. Ajouter le sirop, les raisins et mélanger; amener à ébullition en brassant jusqu'à ce que le mélange devienne épais et transparent, environ 5 minutes. Refroidir. Verser dans l'abaisse. Garnir de bandes de pâte et cuire à four très chaud (425°F) environ 20 minutes ou jusqu'à ce que la pâte soit bien dorée.

Mettre dans une casserole le sirop d'érable, la cassonade et le sucre. Placer sur feu doux et brasser jusqu'à ce que le sucre soit parfaitement dissous. Ajouter la crème et laisser cuire jusqu'à 238°F ou jusqu'à ce que le mélange fasse une boule molle lorsqu'on en fait tomber dans l'eau froide. Retirer du feu et refroidir 10 minutes avant de commencer à le battre, si l'on veut qu'il soit plus crémeux. Juste avant de le battre, ajouter le sel et la vanille. Quand la crème perd son lustre et commence à granuler, verser dans un plat beurré 8 x 8 pouces et marquer en carrés aussitôt que le mélange est pris. Si le mélange prend trop vite et qu'on ne peut le couler dans le plat, on le fait fondre au-dessus de l'eau chaude en brassant.

**Voici donc quelques recettes pour remplacer certains produits domestiques dangereux.**

**Poudre à récurer:** Frotter la surface avec du savon biodégradable, du bicarbonate de soude ou du sel fin.

**Détergent pour le four:** Récurer avec du bicarbonate de soude et de l'eau.

**Détergent tout usage en pulvérisateur:**

2 c. à thé de borax

2 c. à thé de savon biodégradable

1 litre d'eau

**Désinfectant:**

1/4 tasse de borax

2 litres d'eau chaude

**Lave-vitres:**

3 c. à table de vinaigre

1 litre d'eau chaude ou froide

## MATÉRIAUX DE CONSTRUCTION LESAGE Ltée

971, chemin du Lac Écho, Prévost

224-8213

propriétaires: Les frères Perron et Fleurent de Saint-Hippolyte



"Là où vous y trouverez une différence"

## Bonne nouvelle pour les non-fumeurs

Comme vous le savez sûrement déjà, la majorité des compagnies d'assurance vous accordent un rabais variant de 5 % sur votre assurance résidentielle. Mais que diriez-vous d'obtenir un rabais sur la police automobile? Eh oui! Maintenant, il y a des compagnies qui offrent ce rabais; il y en a peu, mais c'est un début.

Saviez-vous que l'usage du tabac dans un véhicule automobile amoindrit les réflexes, et ce, à cause de l'augmentation de monoxyde de carbone (espace restreint)?

Lorsque vous cherchez votre paquet pour en prendre une! La fraction de seconde pour enclencher l'allumecigarette!

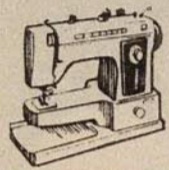
Ces quelques raisons peuvent causer de la distraction. Le nuage de fumée devant vos yeux diminue la visibilité pour quelques secondes. Un accident arrive très vite, quelques secondes sont suffisantes, et il pourrait être très grave.

Préservez nos vies et notre santé!

## En route vers le 125<sup>e</sup> anniversaire de Saint-Hippolyte



Cette photo des années 29-30 nous montre Marie Lachance durant le temps des sucres. Mme Lachance vit toujours et est âgée de 80 ans.



*Monique Leblanc*

**Haute couture**

Depuis 10 ans dans la région  
224-4506

**VENTE-ÉCHANGE-LOCATION**  
(Hockey-Ski-Golf, etc)

*Club Sport*

1916, boul. Curé-Labelle  
LAVAL Jacques Lauzon-973-4350

## Attention au feu sous les cendres

Il y a quelques semaines, un incendie a pris naissance dans le contenant à déchets, à l'arrière du garage municipal. La cause de cet incendie? Quelqu'un y avait déposé des cendres chaudes contenant encore des braises.

Par le passé, pareils incendies pouvaient se déclarer trois ou quatre fois par année. En 1993, c'est la première fois que la chose se produit.

Pour maintenir cette moyenne à la baisse, il importe que chacun manipule ses cendres chaudes avec grande précaution. Les braises - faut-il le rappeler? - peuvent demeurer latentes pendant quatre ou cinq jours lorsqu'elles reposent au milieu d'un lit de cendre.

Mais, si elles se retrouvent tout à coup dans un milieu favorable, en présence de substances inflammables, elles redeviennent actives, avec toutes les conséquences que chacun peut imaginer...

## Petites annonces

Cours de peinture privés. 35 années d'expérience. Pour information 224-2057 Gilles

Cours de vitrail pour débutant ou intermédiaire, ainsi que fabrication de lampes et articles de décoration, selon vos besoins. Composer le 563-4559

Joueurs de hockey, gardien ou avant, à la recherche d'une équipe. Cours privés de piano, 6 ans et plus. Programme personnalisé selon la méthode Cournoyer;

méthode unique et exclusive, assurant la compréhension des principes musicaux tout en menant à la créativité. Aussi, éveil musical et rythmique au xylophone ou piano pour les tout-petits de 4 1/2 à 6 ans. De Sainte-Adèle à Sainte-Thérèse. Tél.: 1-800 363-9394

Un berceau de bébé complet 30\$, un mobile musical neuf 20 \$. Lise 563-4786

Bois de chauffage à vendre, 436-1663

Thermo-Pompe Carrier,

4 t., et 2 moteurs pour porte de garage. 563-1708.

Grosse antenne de télévision puissante à vendre. Michel 431-7615.

Un bateau Sun Ray express qui a servi 80 heures in board. 563-2100.

J'accepterais jouets usagés pour enfant entre 1 et 2 ans, je recherche un cheval de bois à berceau pour enfant de 2 ans. Lise 563-4786

J'accepte vos vieilleries, batons de golf, crosse, raquettes en bois, objets amérindiens, lampes et le reste. France 563-3400

Garderie-Maison au Lac Connelly Nord, Places disponibles. Informations Anne-Marie 563-3098. Chalet à vendre au 23 rue desPlaines, lac Connelly sud, à 400 pieds du lac. Tél.: 563-2038

Chalet à vendre au 19 rue des Plaines, à 400 pieds du lac. Information: 563-2038

Au lac Bleu: Femme de ménage disponible. Références sur demande. Inf: Thérèse au 563-5783.

À vendre: Caneuse manuelle avec pièce de rechange clé: 25 \$. Scie Homelite Super 2 avec adaptateur et meche pour entailler: 225 \$. Inf: 563-2140.

Recherche gardienne d'enfant 20 heures/semaine à mon domicile, sur le chemin des Buttes. Bonnes références. Inf: Nicole au 431-7615.



**Caisse Populaire les Hauteurs**

(514) 224-2988

Siège social:  
972, chemin Les Hauteurs  
Saint-Hippolyte

**SANTÉ Services**

973 boul. des Hauteurs  
Saint-Hippolyte  
224-8005

Lun. au vend. 9 h à 21 h  
Samedi 9 h à 18 h  
Dimanche 12 h à 17 h

Cosmétiques - Homéopathie  
Vente et location béquilles  
Agence de timbres - photocopie- Service de télé-copieur

65 ans et plus 10 % tous les jours (excepté sur spéciaux et papiers)



Serge Maillé Pharmacien  
224-8005

*La Villa Ancestrale*

Résidence pour personnes du 2<sup>e</sup> et 3<sup>e</sup> âges autonomes

**Bienvenue pour une visite**

Louise Fortin rés.: 563-2975  
563-3304  
2260, chemin des Hauteurs  
Saint-Hippolyte

**L. Laquerre enr.**

**Tireuse de joints**

**Estimation gratuite**

**563-3503**



*Pour le fin gourmet à la recherche de fine cuisine gastronomique dans un décor enchanteur riverain du plus beau lac des Laurentides*

305<sup>e</sup> Avenue, Lac l'Achigan, Saint-Hippolyte, sortie 45 de l'autoroute des Laurentides  
Thérèse et Jean Duval (514) 563-2083



563-3225

EXCAVATIONS SERGE GINGRAS inc.

**FOSES SEPTIQUES  
SABLE-GRAVIER  
PELLE HYDRAULIQUE**  
6, rue Marcel, Lac de l'Achigan  
Saint-Hippolyte



**Vézina, Labrosse, Sordif & Associés Inc**

ASSURANCES ET SERVICES FINANCIERS

SYLVIE LABROSSE

courtier d'assurances associé

436-2922 Mtl: 476-0928 Téléc. 436-5999

446, rue St-Georges, Saint-Jérôme

**COIFFURE NORDIC enr.**

Normand Gohier, prop.

1412, chemin des Hauteurs  
Saint-Hippolyte

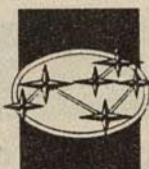
224-4818

*Fantacci*

FINE CUISINE FRANÇAISE ET ITALIENNE

*Cuisine de qualité dans un décor chaleureux et relaxant*

Nicole Bouffard-Yvan Troitler  
Lac du Pin Rouge 563-2790



**SUBARU  
ST-JÉRÔME**

Andrée Loulou

2355, boul. Labelle  
Lafontaine

Tél.: (514) 438-7494  
Mtl.: (514) 437-6186